

Porównanie tłumaczeń I Królewska 4:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tak zatem król Salomon został królem całego Izraela.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Tak zatem król Salomon został władcą całego Izraela.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Tak więc król Salomon był królem nad całym Izraelem.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A tak król Salomon był królem nad wszystkim Izraelem.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A Salomon był królem królując nad wszystkim Izraelem.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Król Salomon był królem nad całym Izraelem.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Tak tedy król Salomon został królem nad całym Izraelem.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Król Salomon był władcą całego Izraela.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Król Salomon był władcą całego Izraela.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Król Salomon był władcą całego Izraela.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І цар Соломон царював над Ізраїлем.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Tak król Salomon został uznany nad całym Israelelem.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A król Salomon dalej królował nad całym Izraelem.